

2008年9月



渔业委员会
第二十八届会议
2009年3月2-6日，意大利罗马
对粮农组织《负责任渔业行为守则》 实施情况进行监测的电子方式

1. 每两年要求粮农组织成员、区域渔业机构和民间社会填写关于实施1995年粮农组织《负责任渔业行为守则》（《守则》）的一份自我评估问答调查表。对于调查表所提供的信息进行汇总，向粮农组织渔业委员会（渔委）提交一份报告供审议和酌情采取行动。
2. 目前两年度调查表以MS Word文件形式分发。粮农组织通过电邮发送调查表。要求答复者以电子版或手写格式填写调查表并按要求日期发回粮农组织。虽然发回的调查表中有许多以电子版MS Word格式，但有些调查表用手填写，通过传真或邮政服务发回。
3. 为了便于分析调查表中所包含的信息，对各项回复都手动输入MS Excel电子表格。对于以MS Word文档返回的调查表以及用手填写的调查表采用这一步骤。对调查结果进行概述的一份报告提供了汇总的信息。
4. 本通函¹的目的是，对于采用电子报告作为《守则》两年度报告一部分的技术实用性、优点、制约因素和费用进行评估。在本文中，电子报告系指，采用在不需

¹ Bueno, P, Hosch, G. and P. Macgillivray. 2009年。粮农组织《负责任渔业行为守则》实施情况的电子版监测方式。粮农组织渔业通函第XXX号。罗马粮农组织（正在编写）。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

要手动再输入调查信息的情况下能够生成统计分析和报告的电子版格式进行调查（问答调查表）。对两种电子报告进行了调查-电子表调查和网络调查。

5. 粮农组织在有兴趣探讨收集和分析《守则》实施情况的经济有效方式基础上开展了该项目，充分利用电子技术。在进行该项工作时，清楚的是，两年度调查表将继续以自我评估为基础，粮农组织成员、区域渔业机构和民间社会将继续可以选择当前文件格式的报告方式。因此，电子报告方式作为《守则》实施情况两年度调查的一部分，应当是对当前报告方式的补充而不是予以取代。

6. 我们的结论和建议如下：

- 根据渔委最近指示，用于监测《守则》实施情况的主要工具是并且应当继续是两年度调查。
- 关于进行这样一项调查方面有三个相互关联的成分：(a)总体规划和调查表的设计；(b)信息收集；(c)分析和报告。
- 正如该项目的职责范围所述，我们的工作主要针对信息收集成分。然而，我们也就其他两个成分提出了意见。
- 有关进行电子报告方面具有潜在利益，特别是改进数据质量，自动化数据分析，自动生成统计报告。
- 这一次提供电子表报告方式显然比网络方式有优势。现阶段后者不实用。MS Excel提供最适合粮农组织绝大多数成员使用的电子表格。随着技术的发展和登录互联网的改进，有关网络调查的许多制约因素可以逐渐解决。

7. 提出以下具体建议以解决有关信息收集、分析和报告及调查表设计的问题。

建议1：《守则》实施情况两年一次调查的回复者应当可以选择以现行格式报告或者以电子格式报告，电子格式能够使回复在不需手动重新输入的情况下得到分析。粮农组织应当提出关于这种能够加强现行调查方式的一项建议供渔委审议。

建议2：拟议的电子调查方式应当在自愿基础上使用MS Excel提供。

建议3：拟议的电子调查方式应当对至少粮农组织的5个成员进行预先试验之后才能采用。这将使潜在问题能够得到确定并在需要时作调整。

建议4：电子调查方式的用户界面应当包含一个主页，以确定调查表的具体主题领域（例如水产养殖、渔业管理、贸易等），使答复者能够直接找到有关每个主题的问题。

建议5: 应当拟定一套说明和准则使调查表的填写工作尽可能容易, 从而有助于更大程度地参与调查。这方面信息可包括共享回复者使用的"最佳方法"(例如确定一名人员根据若干主题专家的意见对回复进行协调)。

建议6: 考虑采用鼓励措施以提高粮农组织成员对调查的回复率, 确保粮农组织实地代表在报告期定期采取后续行动以鼓励粮农组织成员在规定时间内回复。

建议7: 在提供拟议的电子调查方式之前, 必须建立数据输入、储存和自动分析系统, 采用建议3所述的预先试验版本。这将使目前附在提交渔委的两年度报告后的汇总表能够自动生成。

建议8: 通过自动用户化国别报告向回复者提供反馈, 这种国别报告包含图表, 表明该国的情况与区域和全球情况的比较。这些粮农组织成员情况报告是保密的。如果采用旨在开展该项工作的一个电子报告和分析系统, 这才有可能, 并可能有助于提高回复率。

建议9: 今后《守则》实施情况报告应当继续注重上两年度的进展情况, 酌情包括趋势分析。

建议10: 根据水产养殖分委会和鱼品贸易分委会范围内正在开展的《守则》监测活动, 粮农组织应当制定一项战略以协调这些信息收集活动, 避免与两年一次的调查重复。

建议11: 如果要对两年期调查表进行变动, 这些变动应当在采用电子报告方式之前进行。